

paisaja



□ Nombre del proyecto / Project Title: **Gary Comer Youth Center Green Roof** □ Situación / Location: **Chicago, Illinois (USA)** □ Arquitectura Paisajística / Landscape Architecture: **Hoerr Schaudt Landscape Architects** □ Arquitectura / Architecture: **John Ronan Architect** □ Ingeniero de estructuras / Structural engineer: **ARUP** □ Gestor jardinería / Garden manager: **Marjorie Hess** □ Landscape contractor: **Walsh Landscape Construction, Inc.** □ General contractor: **W.E. O'Neil Construction Co.** □ Irrigation Design: **ICON, Eric Davis** □ Greenroof System (Greenroof components and membrane supplied): **American Hydrotech, Inc.** □ Superficie / Site Area: **760 m2 / 8,160 square foot** □ Año / Year: **2006** □ Fotografías / Photographs: © **Scott Shigley** □ Premios / Awards: **2010 ASLA Professional Award – Honor Award; 2009 Green Roofs for Healthy Cities Award of Excellence – Intensive Institutional**

GARY COMER YOUTH CENTER GREEN ROOF

Un diseño simple pero eficaz, convierte la cubierta del centro Gary Comer en un huerto didáctico que acerca la naturaleza a los escolares de un barrio de Chicago.

A simple and efficient design that converts the roof of Gary Comer Center as a didactic vegetable garden, bringing nature to students of the Chicago neighbourhood.

Proyecto / Project: Hoerr Schaudt Landscape Architects

Gary Comer Youth Center se ubica al sur de Chicago, en el área Greater Grand Crossing, un barrio desfavorecido que está limitado por una carretera principal y por una vía de tren, lo que dificulta, aún más, el acceso de los ciudadanos a un entorno natural.

Las instalaciones de este centro fueron diseñadas para acoger actividades extraescolares que promueven el desarrollo cognitivo de niños y jóvenes de este distrito urbano. Entre las metodologías propuestas destaca la creación de un aula al aire libre, en la azotea del edificio, donde emerge un huerto-jardín dotado de valores estéticos, educativos e, incluso, productivos.

CLASES AL AIRE LIBRE

Con el fin de constituir un espacio urbano seguro donde tener contacto con la naturaleza, se proyecta en la terraza del centro juvenil un área verde que consiga despertar la conciencia medioambiental y aportar conocimientos referentes a la producción agrícola; un ejemplo de cómo aprovechar una superficie inutilizada a favor de la agricultura urbana.

Un huerto en-cubierta

La cubierta verde se sitúa en el segundo piso del edificio, rodeada por un pasillo acristalado y por las aulas del tercer piso. A través de los grandes ventanales perimetrales se sucede un ir y venir de alumnos y profesores, una visión dinámica y viva del centro en torno al patio. Madera plástica, realizada a partir de envases de leche reciclados, configuran senderos que se sitúan alineados con los marcos de las ventanas, distribuyendo el patio y dibujando un jardín a rayas. Cilindros metálicos dispersos por todo el espacio actúan de elementos de expresión artística, pero también de claraboyas que proporcionan iluminación natural al gimnasio y a la cafetería del piso inferior.

Estudiantes de entre 8 y 18 años, después de las horas de clase, descubren el ciclo natural desde la siembra hasta la cosecha, experimentando y disfrutando de los alimentos que ellos mismos han cultivado, cuidado y recogido; al tiempo que valoran la importancia de una alimentación equilibrada y saludable. El jardín también recoge las aguas pluviales y sirve para redu-





cir el efecto “isla de calor urbano”, beneficios medioambientales que se complementan con los educativos y con un diseño que no sacrifica la estética en beneficio de la funcionalidad.

AGRICULTURA URBANA

Las superficies de las cubiertas presentan las características idóneas para contribuir a aumentar, sustancialmente, el volumen de productos agrícolas locales obtenidos en las ciudades y a disminuir la distancia entre el lugar donde se cultivan los alimentos y donde se consumen.

Implantación de cultivos

La profundidad del terreno de cultivo oscila entre los 45 y 60 centímetros, un espesor que permite el trabajo de jóvenes y entusiastas agricultores noveles mediante útiles de jardinería. Se trata de un sustrato ligero y drenante, con volumen disponible suficiente para que las raíces puedan desarrollarse convenientemente. El calor de la calefacción del gimnasio, situado bajo las vigas del techo, mantiene la temperatura de

la tierra siempre por encima del punto de congelación, lo que permite el cultivo de gran variedad de especies durante todo el año.

Las plantaciones se alinean en los parterres con un diagrama de cultivos que combina especies hortícolas y ornamentales: girasoles compartiendo espacio con tulipanes, junto a surcos de zanahorias, lechugas alubias o pimientos; franjas de repollos con otras de romero y eneldo, de guisantes y pepinos, lindando a praderas de equináceas, *Muscari* y margaritas.

La cubierta verde es un espectáculo visual y natural que muchos niños aún no han podido llegar descubrir: ver germinar una semilla, conocer lo que una planta necesita, observar cómo florece y van surgiendo los alimentos; cosas tan sencillas y que, sin embargo, no están al alcance de todos.

Permanecer en esta cubierta es, por otro lado, una terapia de relajación para cualquier persona, independientemente de su edad; gracias a los aromas, a la imagen que este paisaje ofrece y a la vida de un microecosistema que poco a poco se va estableciendo.

The Gary Comer Youth Center is located in the south of Chicago, in the area of Greater Grand Crossing, a poor neighbourhood that is bordered by a main road and by train tracks, that makes it more difficult for residents to access a natural environment.

The installations of this center have been designed to welcome out of school activities that promote the cognitive development of children and youth of this urban district. Between the different methodologies that are proposed is highlighted an outdoor classroom on the terraced roof where emerges a vegetable garden doted of aesthetic, educative and even productive qualities.

OUTDOOR CLASSES

With the goal of creating a safe urban space with contact with nature, it has been projected that the youth center' terrace, a green area will attempt to heightened environmental awareness and bring knowledge of agriculture production; an example of how to improve an unused surface for the benefit of urban agriculture.

Jardinería y horticultura forman parte del plan de estudios del centro, con programas estructurados para que los estudiantes adquieran conocimientos y destrezas que ayuden a ampliar sus oportunidades laborales futuras

Gardening and horticulture form part of the centre's curriculum, with courses structured to enable the students to acquire knowledge and skills to help broaden their future employment opportunities





Las áreas de cultivo se organizan siguiendo un esquema lineal, mediante franjas delimitadoras de plástico reciclado que se despliegan de las jambas verticales de los ventanales del pasillo

The areas of crops are arranged according to a linear layout, by means of borders made from recycled plastic which are unfurled, lengthwise, from the window jambs in the corridor



A vegetable garden covering

The green covering is located on the second floor of the building, surrounded by a glass corridor and by the classrooms on the third floor. Through the large exterior windows the comings and goings of teachers and students gives a dynamic and alive vision of the center around its patio. Plastic wood, created with recycled milk boxes, configured as paths that follow the line of the perimeter of the windows, distributed across the patio, designing a striped garden. Metallic cylinders dispersed in all over the place act as elements of artistic expression, but are skylights that bring natural illumination to the gymnasium and the cafeteria on the lower floor.

Students between 8 and 18 years old, after school hours, discover the natural cycle of sowing to reaping, experimenting and enjoying the products that they have grown, taken care of and reaped themselves; at the same time they are appreciating the importance of a well balanced and healthy diet. The garden also recovers the rain waters and reduce the effect of an "island of urban heat", environmental benefits that complement the educative program and a design that does not sacrifice the aesthetics for functionality.

URBAN AGRICULTURE

The surface of the roofs presents excellent characteristics that contributes to increases substantially the volume of local agriculture production available in the cities and decrease the distance between the place where

the products are grown and where they are eaten.

Introduction of agriculture

The depth of the cultivated soil varies from 45 to 60 centimeters, which permits youth and enthusiast farmers to work for first time with gardening tools. It is a light and draining substrate, with enough volume available for the good development of the roots. The heat of the heating system of the gymnasium, located under the beams of the roof, maintain the temperature of the ground always above to freezing point, which permits a huge variety of species to be grown all year long.

The plantings are lined up in beds, following a diagram that combines horticulture and ornamental species: sunflowers sharing space with tulips, coupled with furrows of carrots, lettuce, beans or peppers, borders of cabbages with others of rosemary and dill, green peas and cucumbers, accompanying to prairies of echinaceas, muscaris and daisies.

The green cover is a visual and natural spectacle that many children still have not the opportunity to discover: to see a seed germinate, to know what a plant needs, to observe how it blooms and how the produce appears; such simple things that however not everybody can experience.

In addition, to be in this cover is a relaxing therapy for everyone, at any age; thanks to the aromas, to the image that this landscape offers and to the life of a micro ecosystem that little by little becomes established. ■